

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK ÉS KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre. . . . . 12 kor. || Félévre . . . . . 6 kor.  
Háromnegyed évre 9 „ || Negyedre . . . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

**IHÁSZ GYÖRGY.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VII., kerület Akácfa-utca 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Borhegyi Ferencz halála.

Egy kiváló magyar uri emberrel, az ország egyik méltán köztiszteltében állott nagykereskedőjével, ismét kevesebb van. *Borhegyi* Ferencz nagykereskedő, a hasonló nevű borkereskedő cég megalapítója és tulajdonosa a mult hét folyamán életének 70-ik esztendejében meghalt és Budapest kereskedővilágának, előkelő társadalmának, de különösen a szállodás, vendéglős és korcsmáros iparosságának nagy részvéte mellett helyezték el kihült tetemeit az örök nyugalom helyére.

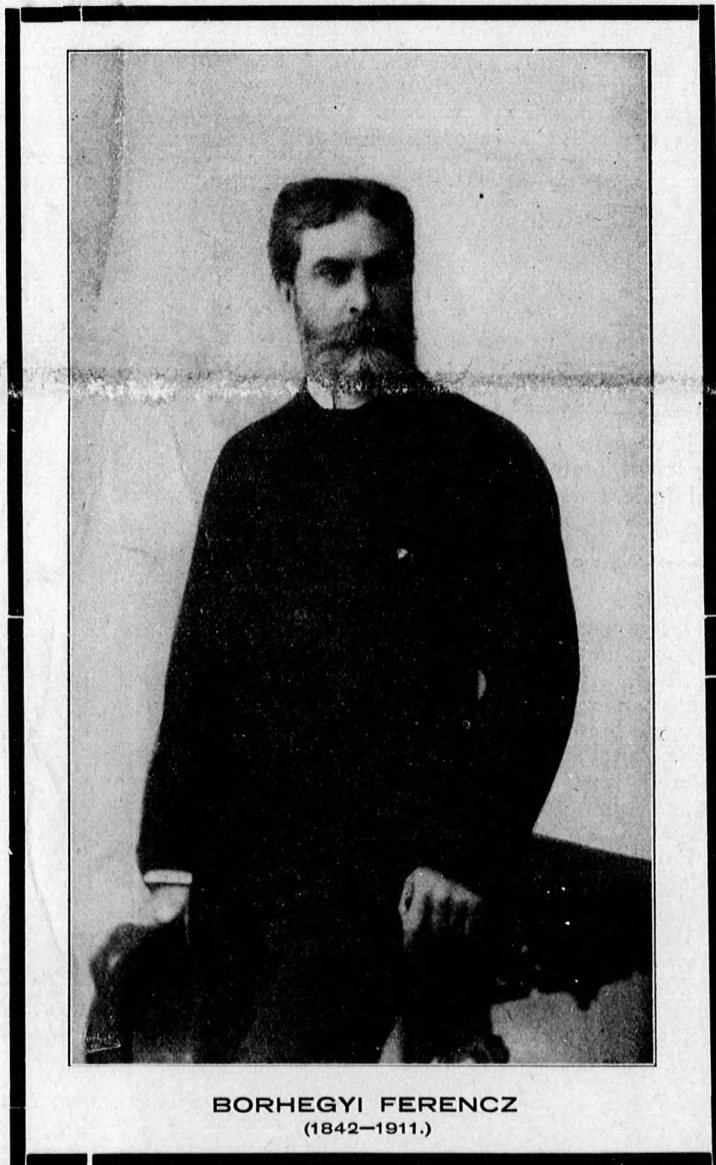
*Borhegyi* Ferencz egyik megalkotója, megalapítója vala a magyar borkereskedelem jóhírnevének nem csak az országban, hanem annak határain túl, a külföldön is, hol a legelőkelőbb fejedelmi, főrangú vásárló közönséggel és a legelőkelőbb szállodásokkal, vendéglősökkel állott összeköttetésben. Tisztességes, egyenes lelkű, puritán jellemű magyar ember volt, akit az üzleti téren is az a szempont vezetett, hogy a hazai és külföldi kereskedelmi téren tisztességet szerezzen a magyar bor jóhírnevének. Üzletét a maga erejéből fejlesztette nálunk szinte szokatlan nagyarányúvá és virágoztatta fel még abban az időben, mikor uttörő, nehéz munkát kellett a magyar borkereskedelem terén végezni. Pedig közben a súlyos megpróbáltatások is következtek erre a tisztességes magyar borkereskedelemre. Akkor volt az, mikor lelkiismeretlen műborgyártók, borhamisítók a magyar bor cégére alatt mű- és hamisított borokkal árasztották el a hazai és külföldi piacot óriási, évtizedekre kiható károsodást okozva ezzel a magyar bortermelésnek, a magyar szőlőbirtokosoknak, de a magyar vendéglős iparosságnak is. Hogy akkor Európában és azon túl is a magyar bor tökéletesen és mindörökké el nem veszítette jóhírnevét és kelendőségét, az az oly sajnosan kevés számú nagyborkereskedőknek köszönhető, mint a minő *Borhegyi* Ferencz volt elsősorban.

A megboldogult *Borhegyi* Ferencz nagy köztiszteltében és megbecsülésben állott különösen a magyar szállodások, vendéglősök és korcsmárosok előtt, a kiknek mindenkor a legtisztább s legjobb minő-

ségű magyar borokat szállította. De ahol a szállodás, vendéglős és korcsmáros ipar érdekeiről, ezen érdekek felkarolásáról volt szó, mindig ott volt *Borhegyi* Ferencz nemes lelkesedésével és bő áldozatkész-ségével. Mindennemű vendéglős jótékony, szociális és kulturális intézmény benne áldozatkész támogatóra talált. Halála ezért okoz mélységes bánatot családjá tagjain,

hozzátartozóin kívül legelsősorban a magyar szállodás és vendéglős iparosságnak, mely méltó megilletődéssel, hálával teszi le igaz részvételének koszorját koporsója, sirboltozata fölé.

A megboldogult nagy és jóhírnevű alkotása: a *Borhegyi* Ferencz nagyborkereskedő cég tovább is fent marad, virágzik, hogy teljesítse nemes, közhasznú hivatását



**BORHEGYI FERENCZ**  
(1842—1911.)



ALAPÍTATOTT  
1820.

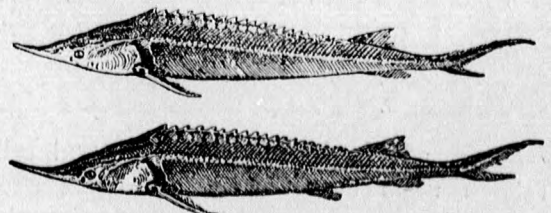
A legmagasabb udvar és József főherceg udvari szállítója.  
FANDA ÁGOSTON és ZIMMER PÉTER UTÓDA

**ZIMMER FERENCZ** halnagykereskedő

cs. és kir. udvari szállító. A Balaton Halászati R.-T. kizárólagos képviselője!

Telefon 61-24. BUDAPEST, Központi vásárcsarnok Telefon 61-24

Mindennemű tengeri és édesvízihalak. Egyedüli halszállító cég, mely az előkelő házak és éttermekben szükségelt összes halfajokat friss állapotban állandóan raktáron tartja. Sürgönyök: Zimmer halászmester. Budapest.



# Főpinczerek Óvadék-Szövetkezete

Budapest, VI. kerület, Podmaniczky-utca 19. szám.

A magyar pinczéség első és egyetlen önálló pénzintézete. Óvadékot azonnal folyósít. Nincs heti üzletrezs! Leszámolás azonnal. Beiratkozáshoz 30 korona szükséges. — Hivatalos órák délután 7 órától 4-ig. — Telefon-szám 94—24.

itthon és a külföldön a magyar bortermelés, ezen egyik legfőbb nemzeti közgazdasági ágazatunk javára. Borhegyi Ferencz pedig a köztiszteltet és közszeretettel részvéte által kísérve, a magyar hant alatt, melynek érdekeiért fáradozott, találjon megérdemelt békét, nyugodalmat. Az örök világosság fényeskedjék neki! Nemes tettei, élete alkossanak neki el nem muló emlékelet.

\*

Borhegyi Ferencz halála következtében — mint föntebb jeleztük — a Borhegyi F. nagyborkereskedő-cég tovább is fentmarad s mint már régebben elhatározta volt, üzlethelyiségét a mai üzlettel szemközt a Budapest, IV., Gizella-tér 4. szám alatti saját házába helyezi át. A nagykiterjedésű borközvetítő intézmény tulajdonos-vezetője ifjú Borhegyi Ferencz ur lesz, aki már évek hosszú sora óta tényleges vezetője volt az ország e legelső borkereskedelmi cégének, mely nemcsak a legtekintélyesebb hazai és külföldi szállodák és vendéglők borszükségletét elégítette ki, hanem szállítója volt közmegelegedésre európai fejlődési és főúri udvartartásoknak is, sőt a tengerentúltra is exportálta a magyar borokat hamisítatlan, tiszta mivoltukban, megbecsülést szerezve ezáltal egy a magyar bortermelés, mint tisztességes borkereskedelmünk jóhírnevének is. Eppen ez oknál fogva mint a múltban, bizvást a jövőben is a régi jóhírnevű Borhegyi F. cég lesz az ország legtekintélyesebb szállodáinak és vendéglőinek borszükségleti szállítója.

**Állami borközraktárak.** Mint értesülünk, a földművelésügyi miniszteriumban serény munkálatok folynak állami borközraktárak létesítése tárgyában. Eddigi megállapodások szerint minden nagyobb bortermő vidéken létesítenének királyi borászati felügyelők vezetése alatt állami borközraktárakat. Ezekbe a raktárakba a termelő szőlősgazdák elhelyezhetnék eladásra szánt bormennyiségeiket s azokra előlegeket is nyerhetnének. Ez állami borközraktárak útját vágnák a fölösleges borközvetítő kereskedelem uzsoraszerű nyereszkeskedésének és erős megakadályozói lennének a borhamisításoknak. Az állami borközraktárakban a vendéglősök és korcsmárosok a minőség iránt való állami szavatosság mellett szerethetnék be borszükségleteiket. Ennek az intézménynek megvalósítását úgy a termelők, mint a fogyasztók s ezek sorában elsősorban a vendéglősök és korcsmárosok örömmel várják.

**A nők éjjeli vendéglői alkalmazása.** A képviselőház június második felében letárgyalta a női munkások éjjeli alkalmazásáról szóló

törvényjavaslatot s ebben kimondotta, hogy szállodákban, vendéglőkben, kávéházakban a női munkások éjjeli foglalkoztatásra ép úgy, mini eddig, ezután is alkalmazhatók.

## Az ideai országos vendéglős kongresszus.

A „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége“ Gundel János elnöke alatt folyó évi június hó 22-ikén tartott igazgatósági ülésén elhatározta, hogy az országos szövetség ezidei nagy közgyűlését folyó 1911. évi szeptember hó 12., 13. és 14-ik napján ismét Budapesten tartja meg.

Tudvalevőleg a „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége“ az, mely annak idején minden mellétekintet nélkül a magyar szállodás, vendéglős és korcsmáros iparosság legnagyobb érdekeinek megvédelmezésére, kivívására alakult s ami eredmény e tekintetben elérhető volt, az mind a vendéglős szövetségnek és e szövetség nagyérdemű vezetőségének érdeme, melynek eddigi működésével már is sikerült a maga részére megszerezni a kormány, a törvényhozás, Budapest székesfőváros, s általán a magyar közvélemény jóindulatát s rokonszenves támogatását. Hogy a magyar vendéglősség nyelvében is magyarrá lett, hogy kulturális és nemes célokra irányuló szociális intézményeket létesített, s hogy a közel jövőben végre valosulni fog azon több évtizedes törekvés, miszerint a szállodás, vendéglős és korcsmáros ipar gyakorolhatása is a törvényes képesítéshez fog köttetni, az mind e szövetség s e szövetség elnöksége fáradhatatlan küzdelmének elvitázhatatlan érdeme.

A „Magyar Vendéglősök Országos Szövetségének“ kezdettől fogva egyik főrekvése az volt, hogy az ország összes szállodásait, vendéglőseit korcsmárosait közös céljaik elérésére egy táborba tömörítse. És ez a törekvés céljt is ért. Alig van ennek az országnak akár a fővárosban, akár a vidéken tekintélyes, a polgárság köz-

tisztéletében is lévő szállodása, vendéglőse, vagy korcsmárosa, aki e szövetség tagjai közé nem sorakozott volna. Mint azonban tudjuk, ezt a nemes összetartást, ebben az összetartásban rejlő tekintélyes erő egy részakaratu, vagy tájékozatlan, beteges ambíciójú egyének akár egyéni hiúságtól, akár az e mögött meglapuló anyagi haszonlesésből alattomos, ravasz módon megtámadni nem áttalották. Mikor a múlt esztendőben köztudomásra hozatott, hogy a „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége“ itt Budapesten mikor tartja meg országos nagygyűlését; akkor előre kiesztelt fondorlattal, ez országos nagygyűlést kevéssé megelőző időpontra, valami „vendéglős és korcsmáros egyesület“ megalakítására egy ellenkongresszust hívtak össze, megtévesztvén ezzel Magyarország jóhiszemű vendéglőseit, korcsmárosait, sőt magát a nagyközönséget is. Ezt az ellenkongresszust azután meg is tartották, megjelent azon egy csomó falusi korcsmáros, s néhány, állítólag, a vendéglős szakérdekeket védelmező vidéki fiskális. És ez az ellenkongresszus tárgyalta a „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége“ nagygyűlésének tárgysorozatából kicsempészett programpontokat, nyilvánvalólag, hogy azokat diskreditálja. Ezen az alattomos aknamunkán felháborodott akkor az országos közvélemény, amint ennek a jogos felháborodásnak méltóan kifejezést adott Szövetségünk mult évi nagygyűlése is. Nincs azonban kizárva, hogy ezt az elítélendő alattomos merényletet, akik amult évben elkövelték, azok ebben az esztendőben újból megismétlik.

Ez feltételezhető róluk, annál is inkább, mert ez a vendéglős egyesület elnökével együtt már elért egy céljt. Magyar nyelvű lapját, annak vállalkozója kinyomatja számára német nyelven is, nagy öröme bizonyára a német „Schulverein“-nak, mely az ilyen cselekedeteket nem hagyja elismerő jutalom nélkül. Ismételjük ez az alattomos támadás a „Ma-

## Szent Margitszigeti üditőviz

A legkiválóbb szénsavval telített ásványviz.

Telefon útján adott reudelések egész nap és éjjel is felvétetnek.

Mint asztali víz nagyon kellemes, jóhatásu, egészség ápoló ital.

Szt.-Margitsziget gyógyfürdő felügyelősége saját kezelésében. Minden jobb fűszerüzletben és vendéglőben kapható. Telefon 36—52.

Telefon 144—00.

**ELSŐ PILSENI RÉSZVÉNYSÖRFŐZŐDE, PILSEN.**

Alapított 1869.

Magyarországi  
vezérképviselése**Ifj. Löwy Adolf és Társa**BUDAPEST, VIII.,  
Szentkirályi-u. 14.Magyarország bármely államására szállítja az általa képviselt  
**első pilseni részvénysört** világhírű gyártmányt. ■ ■Vendéglősök és t. érdeklődők szíveskedjenek közvetlenül a fenti céghez fordulni. **Vidéki városokban lerakatót és képviselést létesít.**

gyar Vendéglősök Országos Szövetségének ez évi nagygyűlése ellen ismételtén megújulhat. Azért figyelmzettetjük az ország minden tisztességes szállodását, vendéglősét és korcsmárosát, hogy ennek az esetleges megtévesztési manővernek nehogy újból fel üljön. Szövetségünk ez évi nagygyűlése is a magyar szállodások, vendéglősök és korcsmárosok összejövetele lesz, mely hazafias megbotránkozásával elfogja ítélni azt a merényletet, melyet éppen békénk megrontói, a vendéglős összetartás vakondok támadói egy német nyelvű „organ” fentartásával is megcselekedtek. Szövetségünk nagygyűlése ez évben is az igaz vendéglős érdekek küzdelmében emeli fel tiszta zászlóját és becsületes magyar szavát, azért reméljük hogy tömeges, impozáns megjelenésével vesz azon részt ennek az országnak tisztességes, érdemes szállodás, vendéglős és korcsmáros iparosságá!

A földmivelésügyi minisztérium borértékesítő szövetkezetei. Gróf Serényi Béla földmivelésügyi miniszter, a képviselőházban, tárczája költségvetése alkalmából mondott hosszabb beszéde keretében hivatalosan is bejelentette, hogy a minisztériuma közgazdasági alapjából akar alapítani tíz, úgynevezett m. kir. borközraktárt 10—15000 hektoliter borbefogadási képességgel, melyekbe a termelők beraktározhatják borikat. A borközraktározásért az illető csak annyit fog fizetni, amennyibe az az államnak kerül. A közraktárakban a bort rendesen fogják kezelni. A termelőknek itt elhelyezett boraira esetleg előleget fognak szerezni s amikor a bor megéri, kezelése megtörténik, nagy cementtartályokban egalizálni, egyenlő ízű, erejű és minőségűvé alakítják át azt. Amint látjuk a m. kir. borközraktáraknak az lesz a céljuk, hogy egyrészt a szőlőbirtokos bortermelőnek a borértékesítést megkönnyítsék, másrészt — a fölösleges közvetítés, a borágensek és vigéczek kiküszöbölésével — a bort a fogyasztó közönségnek s így elsősorban a vendéglősöknek, korcsmárosoknak lehetőleg olcsó áron megszerezhetővé tegyék, felelősséget vállalván természetesen az állami borközraktárakból kikerült borok tisztaságáért. Nem kell különösen bizonyítgatnunk ezeknek a létesítendő m. kir. borközraktáraknak nagy jelentőségét, melyeknek központja itt

Budapesten lesz, hogy itteni vendéglőseink, korcsmárosaink innét szereztessék be borszükségletüket. A m. kir. borközraktárak tisztességes borkereskedelmünknek nem csinálnak konkurencziát, azoknak feladata maradván a jövődőre is kiválóbb magyar borainak exportálása.

A boritaladó leszállítása érdekében. A költségvetés tárgyalása alkalmával Bernáth Béla képviselőn kívül Magyar Károly és Reöck Iván képviselők követelték a kormánytól közegészségügyi és nemzetgazdasági szempontból a boritaladó eltörlését, vagy legalább nagyobb mérvű csökkentését, ami nemcsak a bortermelőnek, hanem a vendéglősöknek és korcsmárosoknak is elsőrendű érdeke. Igen sok képviselő — aki pedig azirányban, jelöltsége idejében ígéretet tett választóinak — mélységesen hallgatott e kérdésről. De hallgatott a pénzügyminiszter is, akinek egyáltalán nincs szándékában a boritaladó leszállítása, vagy pláne eltörlése, — annak dacára, hogy ennek szükségességét Európa több kulturállamában már belátták és keresztül vitték — hiszen a folyó évi költségvetésben is a bevételek között nem kevesebb, mint husz millió korona többletet irányzott elő a boritaladóból. És ennek az összegnek legnagyobb részét az ország vendéglőseinek és korcsmárosainak kell előteremteni.

**A végnélküli drágaság.**

Elmult a tél, el a tavasz, itt a nyár s vele együtt még mindig a nagy drágaság. Különösen az élelmiszer-drágaság nem hogy enyhülne, hanem még emelkedik országzerete is, de különösen Budapesten. Hallunk hangokat, melyek panaszként emlegetik, hogy a vendéglősök és korcsmárosok is fölemelték ételeik árát. Ugyan tehetnek-e másként, ha családjukkal együtt élni akarnak, mikor ma egyes élelmiszereket háromszoros, négyszeres áron lehet csak beszerezni, mint például 1897. év előtt lehetett. Mert a tulajdonképeni áremelkedés minden téren ezzel az esztendővel kezdődött. A szociáldemokrata munkásszakszervezetek hatalmas arányban fölemelték a munkabérekét, minek következtében erősen megdrágult az ipari szükségletek ára is. A termelő drágábban vásárolhatta be ruhaneműjét, gazdasági eszközzeit s mit tehetett volna, ő is fölemelte élelmi terményeinek, hizlalt állatainak, baromfiainak, borának, búzájának árát. Ehhez járult még az is, hogy egymásután több rossz termő esztendő is következett Magyarországon. Közbelépett a közvetítő kereskedelem is, mely horribilisan hozzájárult az élelmi árak fölhajtásához. Minket, budapestieket ezidőtájt még más áldásával

is megörvendeztetett a jó Isten. 1873-ban nyitott meg nálunk a központival együtt az öt »székesfővárosi vásárcsarnok.« Minden fogyasztó, különösen a vendéglősök úgy üdvözölték ezt az intézményt, mint amely megment bennünket a drágaságtól való elpusztulástól. Keservesen csalódtunk ebben. A vásárcsarnoki intézmény magas helypénzeivel és egyéb költségeivel még inkább hozzájárult a közdrágaság fokozatos emelkedéséhez. A kritikus 1897. esztendő óta aztán abba a helyzetbe jutottunk, hogy még folyton-folyvást emelkedett nálunk a piaci drágaság, mint azt az itt következő hivatalos statisztikai összehasonlítás is igazolja:

	Ár 1897-ik évben	1911-ik évben	Ma drágább fillérrrel
Pecsenyének való marhahus . . . . .	162	200	38
Leveshus . . . . .	142	192	50
Borjuczomb . . . . .	192	320	128
Borjulapoczká . . . . .	130	240	110
Sertéskeraj . . . . .	164	260	96
Sertészsir . . . . .	126	184	58
Háj . . . . .	116	186	60
Olvasztani való szalonna . . . . .	117	130	63
Füstölt szalonna . . . . .	126	192	66
Élő ponty . . . . .	146	240	94
„ harcsa . . . . .	171	400	229
„ csuka . . . . .	164	200	36
Teljes tej . . . . .	21	32	11
Tejfel . . . . .	73	90	17
Tehénturó . . . . .	40	80	40
Főzővaj . . . . .	84	320	136

Szárzafőzelék:

lencse . . . . .	31	64	33
borsó . . . . .	28	64	36
bab . . . . .	32	64	32
köleskása . . . . .	28	36	8
árpakása . . . . .	42	56	14
Burgonya . . . . .	6	14	8

Igaz, külföldön is általános lett az élelmiszer drágaság, de sehol sem olyan túlságos mértékben, mint Magyarországon, elsősorban itt Budapesten. És ebből a drágaságból mindenki kivette károsodó részét. A termelő gazda a rossz termés és az ipari cikkek drágasága miatt. A fogyasztó, vendéglős, korcsmáros. Csak éppen a közvetítő spekuláció, különösen a szatócs, a kofa használta fel a drágaságot ürügyül arra, hogy az élelmiszereken még mindinkább felhajtott áron s nem tisztességes, de uszora haszonnal üzérkedhessék. Ezek a »közvetítők«, a drágaság nyomorán hizodalmaskodó eme piócák, meggazdagodtak a dolgozó emberiség kiszípolyozott vérén, verejték-cseppjein és nincs senki, aki üzelmeknek véget vessen. Nem a termelők, nem is a rosszabb termő eredményű esztendők, nem is a vendéglősök; hanem ezek a legfőbb okai az immár szinte elviselhetetlen közdrágaságnak.

**MODERN és izléses ÉTLAPOK, papirszalvéták, menukártyák, felirókönyvek, szelvénykönyvek, rendelhető, illetve kaphatók:****PAUKER MÓR** nyomdai vállalata-  
és papíráruházában **Budapest, V., Váci-körút 60. sz.**

Telefon 47 37 és 86—73.

Telefon 47—37 és 86—73.

# MARSCHALL FRIGYES vad- és baromfi-kereskedő Budapest, Központi vásárcsarnok.

Szállodák és vendéglők részére a legolcsóbb napi árban szállítja elsőrendű vágott vad és szárnyasait. Ugy a helyi, mint a vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítetnek.

## Az „Országos Iparegyesület“ és a vendéglősipar.

Az „Országos Iparegyesület“ mostanában adta ki 69-ik esztendei működéséről szóló jelentését. A jelentés egy vaskos kötetet tölt ki, foglalkozik sok féle kérdéssel, de a szállodás és vendéglősiparra vonatkozó értesítéseket alig találunk benne, pedig tudvalevőleg az Iparegyesület foglalkozott a szállodás, vendéglős, korcsmáros iparosságnak azon régi jogos törekvésével, hogy ez az iparág is a törvényes képesítéshez kötött iparágakhoz soroztasék az új ipartörvény keretében.

Annyit megtudunk a jelentésből, hogy az Egyesület sikeresen közbenjárt abban az irányban hogy a kőbányai új Haggemacher-féle sörgyár magyar iparosok készítményeivel szereltesék fel, ami meg is történt. Ez az első nagyobb sörgyár, mely magyar iparosok készítményeivel rendeztetett be. A szállodások és vendéglősök sorából az elmúlt év folyamán rendes tagjai lettek az Országos Iparegyesületnek *Dökker* Ferencz szállodatulajdonos, *Katona* Géza vendéglős és várpalotai *Palotay* Ödön, a Lukács-fürdő r.-társ. igazgatója, japán császárt konzul.

Beszámol a jelentés *Glück* Frigyesnek, a Pannonia szálloda tulajdonosának, az egyesület igazgatósági tagjának 5000 konás alapítványáról is, melynek minden második évi kamatai arra a célra szolgálnak, hogy azon egyes szakmákból való fiatal iparosok külföldi tanulmányutjai lehetővé tétessenek. Eddig ebből az ösztöndíjból részesültek:

1902-ben *Doboczy* Károly dévai cukrász.  
1904-ben *Studicska* Ferencz losonczy gyár-intéző.

1906-ban *Faragó* Géza festőművész, aki tulajdonképen nem is iparos.

1910-ben *Nagy* József szombathelyi ipar-területi jegyző.

Mint látjuk, *Glück* Frigyes szállodatulajdonos e nemes célú alapítványának kamataiból a szállodás, vendéglős ipari pályán működő ifjak még nem részesültek, pedig rájuk és általában a vendéglős és szállodás ipar fejlesztésére is csak üdvös, sőt hasznos lenne, hogy e téren működő fiatal iparosok külföldi tanulmányutakon szerzett gyakorlataikat itthon értékesíthessék.

A szállodásokat, vendéglősöket érintő más egyéb dologról nem olvashatunk az Országos Iparegyesület évi jelentésében.

## Hatósági szakácsnőképzés.

Budapest sikeres főváros tanácsa még a múlt évben elhatározta, hogy a Damjanich-utczában fenntartott háztartási tanfolyammal kapcsolatban az ez év tavaszától kezdődőleg három hónapi tartammal szakácsnőket képező tanfolyamot nyit. A beiratási díj négy korona, a tandíj három korona.

A főváros tanácsát nagy elismerés illeti ezen elhatározásáért. Utóvégre, ha tart fenn női ipariskolákat, szervezhet magyar szakácsnői tanfolyamokat is.

Budapesten minden nagyobb cselédtartó család tudja, hogy milyen nagy szükség van képzett, tanult, jó ételt készíteni tudó szakácsnőkben. És aki szakácsnő tartására van kényszerítve, az azt is tudja, hogy minő tulkövetelők házi és minden, az ellátáshoz tartozó dologban, a kimenő és szabad napok tekintetében a mai szakácsnők, különösen a budapesti szakácsnők, akiknél a tudás, a képzettség egyáltalán nincs semmiféle arányban túlzott igényeikkel. Különösen érzik a szakácsnőtartás körül felmerült nagy nehézségeket a vendéglősök és korcsmárosok, már tudniillik azok, akik nem férfi szakácsot tartanak. Egy-egy szakácsné mellett sokszor valóságos szenvedés a vendéglős, de különösen a konyhafelügyelet teljesítő vendéglősné élete. Micsoda megkönnyebbülés volna gazdaasszonyainkra, de különösen vendéglősnéinkre egy olyan intézmény létesítése, mely kellő számú, intelligens, magasabb szaktudású szakácsnőt képezne ki? Hogy azonban a Damjanich-utczai háztartási tanfolyam erre elégséges legyen — azt nem merjük reményelni.

Először is szakácsnő, egy igazi szakácsné kiképzésére három havi tanfolyam nagyon kevés, sőt egyáltalán nem elégséges. Már hogy lehetne három hónap alatt elsajátítaná az összes szakács-vegyészetet, a jól főzésnek, sütésnek, hus- és tészta-neműek előállításának titkait? Ez szinte ki van zárva. Azután nálunk első sorban a jó magyaros ételek készítésére, s ezek mellett még a német és a francia módon való főzésre is meg kellene tanítani a jövőendő szakácsnékat. Már erre éppen nem volna elegendő háromhavi tanfolyam, de még talán egy esztendő is kevés.

Mi különben a fővárosi tanács által létesített Damjanich-utczai szakácsnői tanfolyamot egyelőre csak jóindulatu kezdeményezésnek tartjuk, de melynek tökéletesítése, fejlesztése már kell, hogy a közel jövő feladatát képezze. Más nagy városokban a szállodások és vendéglősök tartanak fenn ily szakácsstanfolyamokat, amelyekből a kikerült fiatal, képzett szakácsnőket azután a saját üzleteikben alkalmazzák. Itt a budapesti szállodásoknak, vendéglősöknek talán támogatásukkal kellene csatlakozni a fővárosi tanács által kezdeményezett szakácsnői tanfolyam fejlesztéséhez s akkor sok szegényebb, jobb családból való ifju leány sietne a főzés művészetét elsajátítani szakképzett tanerők vezetés alatt, abban a biztos reményben, hogy jól díjazott és amellet megbecsült szakácsnői állásra tehetne szert előkelő vendéglőinkben s azzal egy csapásra megszűnne a szakácsnő-mizéria kellemetlen kérdése is.

## Szaporodnak a „söntések“.

Budapesten a tisztességes polgári korcsmák rovására, a hatóságok jóvoltából, pálinkásbutikokból ma már bor- és sörméréseké alakult ugynevezett »söntések« száma minden tavaszra, nyárra — mikor tudvalevőleg a megkezdődött építkezések folytán nagyobb munkástömegek érkeznek a fővárosba — megkét-

szerződik, sőt négyszeresedik. Ez a pálinka-, bor- és sörmérő, általában pedig tisztátalan söntés üzlet annyira jó »gscheft«-nek bizonyul, hogy az a söntéstulajdonos, akinek eddig csak négy, hat ilyen üzlete volt, most hetet, tizenkettőt is nyit Budapest különböző kerületeiben. A söntés-szaporítás terén az ismert Kaufmann pálinkagyártók s ma már többszörös fővárosi háziurak vezetnek kiterjedt rokonságukkal egyetemben. És csodálatos, hogy míg a rossz szüretet következtében hallatlanul emelkedtek a borárak, úgy hogy a tisztességes vendéglősök, korcsmárosok amellet még a napi megélhetésre szükséges hasznot sem tudják megkeresni, addig ezekben a söntésekben »kítünő« »csömöri«, »kecskeméti«, »móri« bornak literjét 28 krajczárért, a »rizling« bort pedig 32 krajczárért vesztegetik. És a borellenőrző bizottság vagy hatóság nem érdeklődik aziránt, hogy miféle alkatrészekből is állanak ezek a »kítünő«, »saját termésű« 28 és 32 krajczáros borok. Pedig jó volna eziránt érdeklődni először is azoknak a szegény fogyasztóknak érdekében, akik eme kiváló borok élvezete következtében sorra kerülnek a rendőrség börtöneibe, a kórházakba, sőt a tébolydába is. De jó volna ez az érdeklődés tisztességes vendéglős és korcsmáros iparunk érdekében is, melynek ezek a »söntések« jogosulatlan, büns versenyt csinálnak. De szükség volna ez az érdeklődés a magyar bor jó hirneve és szőlőbirtokosaink, bortermelőink érdekében is, mert az az egy már bizonyos, hogy a budapesti »söntések« bora nem az ő szőlőtökéiken termett.

## A vendéglős ipar munkaközvetítése.

A németországi vendéglősök és korcsmárosok Berlinben nemrég nagyon látogatott értekezletet tartottak, melyen főként a vendéglői munkaközvetítéssel foglalkoztak, mely kérdés tudvalevőleg nálunk Magyarországon is még mindig aktuális.

A német vendéglősök értekezletén száz-harminc képviselője jelent meg a munkaadóknak és munkásszövetségeknek, sőt több község és nyilvános munkaközvetítő intézet is elküldötte képviselőit. Arról tanácskoztak, hogy meg kell-e erősíteni a paritások, a munkaadók és alkalmazottak által közösen tartott munkás-elhelyező intézményeket? A paritások munkaközvetítésnek, úgy a magasabb, képzettebb, mint az alacsonyabb személyzetet és a női személyzetet is kell-e közvetítenie és ez a közvetítés csak helyközi legyen-e, vagy pedig nemzetközivé fejlesztessék? Felmerült az a kérdés is, hogy a paritások munkaközvetítő szervezet tagjait, akik filléreikkel fél díját viselik a szervezetnek, nem kell-e a közvetítésnél előnyben részesíteni a nemtagokkal szemben, akik semmivel sem járulnak a munkaközvetítő intézmény fenntartásához? Berlinben most az egész német birodalomra kihatólag nagyon rosszak a munkaközvetítő viszonyok.

Harminc egyleti munkaközvetítő intézmény van, de nincs közöttük semmiféle kapcsolat. A munkaadók közvetítői ellentétben vannak a munkások közvetítőivel. A munka-

# NAGY IGNÁCZ

■ pinczefelszerelési cikkek üzlete ■  
Budapest, VII., Károly-körut 9.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát mindennemű **pinczefelszerelési cikkekben** egymint: borszivattyúk, gummicsovok, rézcsapok, palaczkdugaszoló és kupakoló kisebb és nagyobb hollandi és asbest szütőkészülékek, boros palaczkok, parafagudaszok, továbbá különféle rendszerű borsajtók, szőlőzuzók, erjesztőtölcsérek, faedények, permetezők raffiában stb., stb.

Saját palaczkkupak gyár  
Nagy és Watzke  
— Pinggau. —

adó vendéglősök szervezetenek, amely szerveztlenségükkel hátrányban vannak az egyes csoportokba szervezkedett munkásokkal és alkalmazottakkal szemben. Az értekezleten jelen voltak általán a paritásos munkaközvetítés mellett foglaltak állást, de a felmerült kérdések megoldására és az egész ügy rendezésére egy bizottságot küldtek ki, mely munkálatait egy összehívandó újabb nagy értekezlet elé terjeszti.

A szállodai, vendéglői és korecsmai személyzet közvetítésének szabályozása tekintetében mi magyarok előbbre vagyunk a németországiaknál. A »Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korecsmárosok Ipartársulata« nagy áldozatokkal megteremtette és fönartja ingyenes munkaközvetítő intézményét, melynek működése az egész országra eredményesen kihat, melynek még fejlődnie kell ugyan, de amely már ma is — minden ellenséges áramlat dacára — odáig emelkedett, hogy az országnak majdnem minden fürdőhelyisége, szállodája, vendéglője, korecsmája hozzáfordul szükséges és megbízható személyzet közvetítéseért.

## A herceg ur a szállodában.

Néhány hónappal ezelőtt előkelő vendég szállott meg egyik budapesti elsőrendű szállodába. Hercegi címet diktált be neve mellé a szálloda bejelentő könyvébe s hercegi korona ékítette a fehérműit és egy-két bőröndjét.

Ez elég volt arra, hogy az illető szállóban senki ne érdeklődjék aziránt, hogy van-e ő hercegségének öreg vagy apró pénze, akár lírákban, akár koronákban. Pedig jó lett volna, ha aziránt érdeklődik a szállótulajdonos, a vendéglős, a fizető pinczér, a portás, mert őmagassága fejedelmi leg élt ugyan, — de hitelbe. Ez a fejedelmi életmód azután bizodalmat is keltett az ifju, jóképű herceg irányában. Titkárt vett maga mellé, akinek szintén uri ellátást biztosított a szállodában, természetesen szintén — hitelbe. A herceg a titkárt megbizta, hogy pillanatnyi pénzzavarának enyhítésére szerezzen akárkítól, de minél több pénzt — kölcsön. És a titkár szertett. Egy öreg asszonyt elbolondított mindenféle hercegi ígérettel, aki ezután kölcsön adott hétezer koronát. Ezzel azután őmagassága a herceg, hirtelen elutazott Berlinbe, természetesen elfeledve kiegyenliteni a szállodai és vendéglői számlát. Talán a szállodás és vendéglős a feledés ezerszínű fátyolát borította volna a hercegre, ha ezt vissza nem hozták Budapestre. Visszahozták ugyanis hatóságilag, mert a hétezer koronás öregasszony följelentette csalásért. És a herceg

védekezett. Először természetesen azzal, hogy nem csalt, — de fizetni akart valamikor a kétes jövődben. Másodsor azzal, hogy kényszerű helyzetben volt. Tartozott a szállodásnak és vendéglősnek s a pénzt kezdték kérni tőle. Ezért csalta ki a hétezer koronát s ezért ugrott meg fizetés nélkül Budapestről.

Kétségtelen, hogy érdekes védekezés. Még szép, hogy a herceg ő magassága nem kérte a szállodás, a vendéglős letartóztatását azzal az indoklással, hogy neki hitelt nyújtottak, hagyták minél nagyobb lábon élni s ezzel beleugratták a csalásba, a szökésbe. Még szép ő magasságától, hogy nem ezt cselekedte. Ennek a dolognak azonban mindenestre némi tanulságai vannak. Először az, hogy aki valóságos herceg is, az sem mindig arany-váltó pénzben. Másodsor a könnyelmű hitelnyújtás nem csak az üzleti pénztárnak válhat kárára, hanem még egyéb kellemetlenségeket is vonhat maga után. Nevezetesen igazi, valóságos urak, ha megtudják, hogy abban a szállodában egy hercegi csaló szélhámoskodott, elkerülik azt, nehogy őket is olyanok nézzék, mint amaz volt. A külföldi szállodákban leginkább a fényes neveket bejelentő, előkelő modoru vendégeket figyelik meg leginkább, mert ezek közül kerül ki a legtöbb szélhámos, aki csak bitorolja címét és akin csak máz az uri előkelőség.

## Társas reggelik.

Julius 7-ikén: *Schárhánn* Jánosné vendéglőjében VII., Akácza-utca 12.

Julius 14-ikén: *Gráf* János vendéglőjében VI., Andrássy-ut 80.

Julius 21-ikén: *Klecker* Alajos felső vendéglőjében Margitsziget, délután ozsonna

Julius 28-ikán: *Waltz* György, vendéglőjében VI., Aréna-ut 106.

Augusztus 4-ikén: *Singhoffer* Ágoston vendéglőjében, VIII., Tavaszmező-utca 7.

**Löwenstein M. utoda Horváth Nándor** cs. és kir. udvari szállító (IV., Vámház-körut 4. Telefon 11—24. *Évtizedek óta az ország legnagyobb szállodáinak, vendéglőseinek és kávéházainak állandó szállítója.* Fióküzlet: IV., Türr István-utca 7. Telefon 11—48.).

## „Jó barátok“ összejövetelei:

Julius 11-ikén: *Horváth* József vendéglőjében I. Hadnagy-utca 12.

Julius 18-ikán *Eberhardt* Gábor vendéglőjében, VIII. Gólya-u. 32.

Julius 25-ikén: *Schaffhauser* Endre „Szabadságharang“ vendéglőjében. Közlekedés a főhírvári-uti villamossal, (megálló a kábelgyárnál.)

Augusztus 2-án *Schlottner* Antalnál, Zugló, Komócsy-utca 34. („Csöppögő-csárda.“)

## KÜLÖNFÉLÉK.

**Esküvő.** *Fried* Jenő, a budapesti József-köruti „Miénk“ kávéház köztisztelőben álló tulajdonosa folyó hó 9-ikén déli 12 órakor esküszik örök hűséget a Dohány-utcai izr. templomban *Fantó* Aranka kasszonynak, *Fantó* Herik fővárosi kávéháztulajdonos bájos, szép leányának. A tiszta szerelemből kötendő frigyben Isten áldása legyen!

**Kávéházátvétel.** Budapesten a Podmaniczky-utca 8. szám alatt levő „Istvánkirály“ szálloda, kávéház és éttermét *Gebauer Ferencz* volt József-utcai vendéglős kartársunk vette bérbe. Sok szerencsét kívánunk tisztelt barátunknak.

**Uj kávéház.** Kőbányán az Állomás-utca 6. számú bérpalotában *Gráf* Sándor kartársunk igen díszesen berendezett uj kávéházat nyitott. Üdvözljük!

**Uj szálloda a fővárosban.** *Fábri* Henrik, Az Erzsébet-köruti Angol-kávéház és később a „Belvárosi“ kávéház kitűnő hírnévnek örvendő volt tulajdonosa megvásárolta az Erzsébet-körut 48. sz. házat és azt modern berendezésű szállodává építeti át. A szálloda, amelynek „Hotel Britannia“ lesz a neve, az uj szállodás gondos és szakavatott vezetése alatt bizonyára egyike lesz a legelőkelőbb szállodáinknak.

**Grand Hotel Britannia Budapest, Limited** (London) cég alatt 120.000 font sterling alaptőkével uj részvénytársaság alakult, mely Budapesten modern szállót fog építeni. A társaság egyidejűleg 150.000 font sterling elsőbbségi kötvényt is kibocsát. A társaság a lodoni Standard Financial Association Limited (egy 100.000 font alaptőkével bíró finanszírozó vállalat) égisze alatt jött létre, melynek a Thonet-udvarra június 15-ig opciója van és kötelezettséget vállalt arra, hogy a részvényeket három hónap alatt elhelyezi. De minthogy a szükséges összeg még nincs együtt, a vételből valószínűleg nem lesz semmi. A vállalatot Magyarországon Gyömrői Aurél, a Magyar jelzálog-hitelbank gazdasági tanácsosa képviseli. Az igazgatóság tagjai: Zichy Géza Lipót gróf, Scherr-Toss Béla gróf, Bánffy Miklós gróf, Sztáray Sándor gróf, Gundel Károly, Halmai Lajos, Stühmer Frigyes, Landesmann Lipót úgnök és László Berthold dr. ingatan-ügynök.

# Singhoffer M. József

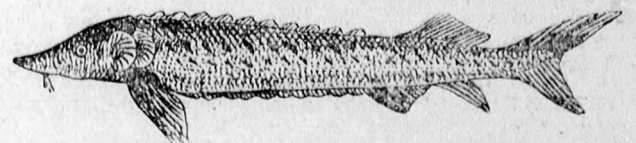
halászmester

Budapest, Központi vásárcsarnok,

Lakás: Fővámter 10. szám.

Élő nemes pontyok bármely nagy mennyiségben kaphatók.

Édes vízi és tengeri halnagyszerkedés, mely állandóan tart nagy halkészletet élő és jegelt halakban, vidéki rendelések a legpontosabban és megbízhatóan eszközöltetnek, háztartás és éttermek részére



**Uj szálloda Karlsbadban.** Karlsbadból jelentik, hogy ott 9 millió korona alaptőkével részvénytársaság alakult, mely egy nagy új szállodát épít. A szálloda neve Hotel Imperiál lesz.

**A Carlton-szálloda építése.** A régóta vajudó Carlton-szálloda végre-valahára felépül. Mint a legtöbb vállalkozásnak Magyarországon, ennek is egy nagy baja volt. Megvolt az ötlet, de nem volt együtt a pénz. Egy elsőrangú szálloda felépítéséhez, amely kiállja a versenyt a híres külföldi szállodákkal is, 4 millió korona kell s ezt az összeget csak a vállalkozó külföldi arisztokrata tőke igénybevételevel lehetett összehozni, amelyet a vállalat elnöke, gróf Szápáry Pál vont be az alapításba. Jövő őszre a dunapart egy szép épülettel lesz gazdább, mert addigra kötelezte magát a Grünwald testvérek és Schiffer vállalkozó czég a Carlton-szálló elkészítésére. A szálloda a Magyar Folyam és Tengerhajózási r-t. volt telkén már épül. Belső berendezése olyan lesz, mint a londoni Carlton-szállodáé; kezeleése pedig nyugateurópai finom és előkelő lesz. Utóbbi a párisi Ritz-társaság vállalta magára, amelynek képviselői, *Ritz* és *Elles* igazgatók nemrég Budapesten tartózkodtak és a szálloda igazgatóságával véglegesítették azokat a megállapodásokat, melyek a szállodát az ő gondjaira bizzák,

**Szállóépítés Segesvárott.** A segesvári Takaré- és jelzáloghitelegylet rt. a régi Csillag-szálló helyén új szállodát épített, kávéházzal és étteremmel.

**Szállodabérlo bank.** A lugosi Közgazdasági bank rt. bérbevette az Abbáziai Fürdő rt.-től a Quarneró és Stefánia szállodákat évi 600.000 koronáért.

**Vendéglő átvételek.** Budapesten a Rákóczi ut 47. szám alatt levő Leheti József vendéglőjét *Ruzsicska* Ferencz vette meg. — *Jajczay* János kartársunknak a Nefelejts-utca 18. szám alatti saját házában levő vendéglőjét *Bauer* József vendéglős kartársunk vette meg. — A Ferencz-körut és Tompa-utca sarkán levő vendéglőt *Bandl* Antal (Tóth Józsefné vezetésével) vette át *Szabó* Ferencz-től.

**Ujvidéki „Orient“ ásványvíz.** Az Ujvidéki Városi Artézi Gyógyfürdő néhány hét óta „Ujvidéki Orient Ásványvíz“ elnevezéssel egy lithiumtartalmu, kristálytisza, bakteriummentes, üdítő, frissítő, szénsavval telített asztali és borított hoz forgalomba, amely rövid idő alatt meghódította az egész országot. Rittkán tapasztalható az ásványvíz kereskedelemben oly forrongás, mint amilyent ez az új ásványvíz előidézett. Nemcsak a palaczkok gyönyörű kiállításai, nemcsak annak páratlan olcsósága, de magának a viznek mindenki által elismert kitudó és pompás savanykás íze, amelyet a legkiválóbb orvostanárook is mint gyógyvizet is ajánlanak érthetővé teszik azt az általános elismerő fogadtatást, amelyben ezt az új ásványvizet országszerte részesítették. Megjegyezzük még, hogy ezen kitudó ásványvíz egy volt szaktársunk, Mayer József volt ujvidéki szállodás, a Grand-Hotel-Mayer tulajdonosának vezetése alatt kerül forgalomba és kollegiális szempontból is megérdemli a vendéglősök és kávéosok érdeklődését.

**Rádium gyógykezelés.** A modern orvosi tudomány korszakot alkotó vívmányával foglalkoznak azok a feltűnést keltő tanulmányok, melyeket a kir. tud. Egyetem, továbbá His, Hoorden, Gudzent külföldi egyetemi tanárok, stb. a rádiumnak az emberi szervezetbe való beviteléről és az ez által elért gyógyhatásokról az orvosi szakajtóban közölnek. A Szt. Lukácsfürdő gyógyforrásainak megállapított radio-aktivitása ennek a balneologia terén mindég legmodernebb irányban haladó fürdő vezetőségét arra indította, hogy a Szt. Lukácsfürdőben „Rádium-Emanatorium“-ot létesítsen.

Az iszapfürdő épületében elhelyezett rádium-emanatorium már a legközelebbi napokban a betegek rendelkezésére fog állani és kapcsolatosan a Szt. Lukácsfürdőnek évszázadok óta híres fürdő és iszapgyógykezelésével nagyban fog hozzájárulni az eddigi gyógsikerek emeléséhez.

**Honi gyártmány.** Elsőrendű folyékony száraz szén savat ajánl könnyű 10, 15, 20 klggrammos aczeltartányokban az „Egyesült Magyar Szénsavgyárak“ Budapest, IX., Soroksári-ut 30. Pontos kiszolgálás.

**Császárfürdő Budapesten.** Nyári és téli gyógyhely az Irgalmasrend kezelése alatt. Kénes hévízű gyógyforrások páratlanok. Ezek a források bőségesen táplálják vizükkel az intézet valamennyi fürdőjét ugymint a gőzfürdőt és népgőzfürdőt, az egyes- és közös külön női- és férfi-iszapfürdőt (iszapborogatások), márványkád-, porcellán- és kőfürdőt, valamint török- és horgankád-fürdőket, továbbá a hőleg-, szénsavas- és villamosfürdőket. Ezekből s dus gyógyforrásokból kapja vizet a *continensen egyedül álló női- és a férfi-uszoda* is. A Császárfürdő kiváló gyógyító ereje nemcsak csuszos bántalmak és idegbajok ellen, hanem sok más betegségnél is általánosan elismert. Ivókurája kitudó gyógyhatásu hurutos légzőszerveknél és altesti pangásoknál. Lakószobái kényelmesek; berendezésük a különböző igényekhez van szabva. Jutányos árak. Minden tekintetben szoliditás. Gyógy és zenedij ninesen. Prospektust ingyen és nérmertve küld az *Igazgatóság*.

A magyar föld mélyén sok drága kincs akad,  
De az „Ilona artézi víz“ legmélyebbről fakad.

NYILT-TÉR.

A kiváló Bór- és Lithiumos  
GYÓGYFORRÁS

**SALVATOR**

kitudó sikerrel használtatik vesebajoknál, húgyhólyag-bántalmknál, közsvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és lélegzési szervek hurutjainál.

**Húgyhajtó hatása!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Teljesen tiszta!  
Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.

SCHULTES ÁGOST Színyo-Lipózi Salvatorforrás-Vállalat,  
Budapest, V., Rudolf-rakpart 8.

**Eladó boraimból** mintaüveget 40 fillér ellenében bérmentve küldök. **Rosenberg Hermann** bortermelő, Színerváralja. (1—3.)

## Vendéglő átadás.

**Abádszalókon**, 8000 lakossal bíró nagyközségben, a község legforgalmasabb helyén, levő **vendéglő**, italméréssel, szálloda és vendéglő joggal, négy vendégszobával, **augusztus hó 15-re** más vállalkozás miatt átadó. A községben Járásbírósi székely, a közelben vasút állomás van. **Az igen előnyös átadási feltételeket** levélben is közlöm. Lelépésért díjat nem igénylek.

**Braun József**  
Abádszalók.

## Pályázat.

Az **Ózdi „Polgári Önképző Kör“** keres **augusztus hó 1-re vendéglőt** vagy főpincért 2000 kor. óvadékkal és 2000 kor. lakbér mellett. Az említett bér mellett van egy **vendéglő** korlátlan kiméréssel, egy **nagyterem**, egy szoba, egy **kifőzési konyha**, kamra, pince, jégverem és kuglizó, és a két szobából álló körhelyiséget tartozik tisztán tartani, kiszolgálni s a lakbért negyedévenként előzetesen lefizetni.

Pályázatok **július hó 20-ig** a lenti címhez küldendők.

**Polgári Kör Elnöksége**  
Ózd, (Borsód m.)

**MATTONI-FÉLÉ**  
**GISSHÜBLER**  
természetes  
égyvnyös  
SAVANYÜVIZ.

# Boreladás.

**Gyöngyös-Visontai** 70—100 hektó igen finom fehér borom van eladó 52 fillér litere, a venni szándékozók irjanak **Péczei János**, Abasár, Hevesmegye.

Nógrádverőcze község Előljárosától.

1503.

## Vendéglőbérbeadási hirdetmény.

**Nógrádverőcze** község tulajdonát képező, Dunaparton fekvő s kerthelyiség, nagy táncszertem, 5 vendég szoba, ebédlő, ivók, vendéglői lakás s egyéb helyiségekből álló

## községi-vendéglő

Nógrádverőczén f. évi július hó 31-én d. e. 11 órakor a községházánál 6 évre **haszonbérbe fog adadni.**

Kikiáltási ár 2409 korona.

Egyébb feltételek a közjegyzői irodában taphatók meg,

Előljároság.

# Eladó szálloda.

Negyvenezer lakossal bíró megyeszékhelyi városban, **Nyiregyháza**n a város főutájában, a mai kornak megfelelőleg épített szálloda és vendéglő 14 vendégszobával és egy hoda nagyságu két utcára nyíló kerthelyiséggel, melynek egész területe szépen be van fásítva és nyári mulatóhelynek van berendezve, külön álló fásított és bokrosított fülkékben vannak az asztalok egymástól elkülönítve és villanyvilágítással van az egész mulatókerthelyiség is berendezve, a kertben van nyári és téli tekepálya villanyvilágítással, nagy veranda melyben táncmulatságokat szoktak tartani, teljes berendezéssel azonnal eladó.

Az eladásra nézve bővebb felvilágosítással szolgál a tulajdonos, **Jurás Lajos**, aki ezen üzletet 25 év óta vezetem és most nyugalomba vonulásom végett legkedvezőbb feltételek mellett örök áron eladom.

(1—6). **Jurás Lajos** Nyiregyháza.

## Eladó vendéglő Péterváradon.

(Közvetlenül Ujvidék mellett.)

Nagyforgalmu ét- és táncszertemmel a szükséges mellékhelyiségekkel, nagy udvar és nagy kerttel és teljes vendéglői berendezéssel, házzal együtt családi okok miatt azonnal olcsón eladó, esetleg bérbeadó.

Kevesebb pénzzel is kedvező fizetési feltételek mellett megvehető. Bővebb felvilágosítás e lap kiadóhivatala útján kapható.



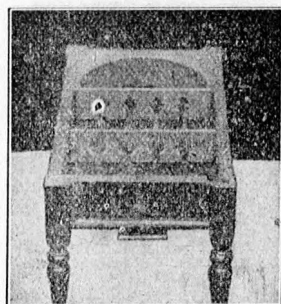
## STILLER JÓZSEF

csász. és királyi szabadalmazott jég szekrények gyára  
Budapest, VII. ker., Nagydiófa-utca 22. és 25.  
(Wesselényi-utca sarok.)

1911. július 1-től VII., Kazinczy-utca 6/b. (Saját ház.)

Ajánlja dusan felszerelt raktárát. Nevezetesen: szab. sör-  
hűtőkészülékek levegő- és víznyomású (kevés jégfogyasz-  
tás) sör-, hus- és kávéházi szekrények ujonnan szabadalma-  
zott izadás-hárítóval. Fagylaltgépek és tartályok a leg-  
szolidabb kivitelben.

Tévedések kikerülése végett t. vevőimet értesitem, hogy  
36 éve fennálló, s jó hírnévnek örvendő jég szekrény  
gyáram, nem azonos hasonló név alatt újabban keletkezett  
czégekével.



## Podoletz Ferencz

saját találmányú szabadalmazott  
**játékasztala**

mely egyszerű szerkezete mellett tel-  
jesen igazságos játékot tesz lehetővé,  
amennyiben kizárja azt, hogy a játé-  
kosok a játék, menetét bármiképp is  
befolyásolhassák, vagy ügyességüket  
érvényesíthessék, úgy hogy a játéko-  
sok mindenkor tökéletesen egyforma  
esélylyel játszanak és a nyeres pusz-  
tán csak a véletlentől függ. Vendég-  
lősöknek és kávéosoknak nélkülözhet-

den jövedelmező tárgy, amennyiben a pinkapénzzel állandó jövedelmi  
forrást képez. Megrendelhető a fentállónál

**PODOLETZ FERENCZ vendéglősnél**  
Budapest, VIII. ker., Mátyás-tér 10. szám.

**Najman József** hentes-mester Budapest, VIII., Német-  
utca 21. sz. Szállít vendéglősök, kávé-  
sok, korcsmárosok stb. részére a legjobb minőségű virstliket,  
kolbászokat napi árakon. Megrendelések pontosan teljesítettek.

## Dr. SZULY ALADÁR

élelmiczkék és fűszer  
n a g y k e r e s k e d é s e

PÁRATLANUL GAZDAG KÜLÖN CSEMEGEOSZTÁLY

Budapest, Muzeum-körut 23.

A világhírű francia DELBECK & Comp.  
reimsi pezsgőbor-gyár

magyarországi főlerakata

Dr. Szuly Aladár



Dr. Szuly Aladár

Válogatott fűszerárak,  
mindennemű bel- és kül-  
földi csemegék, magyar és  
francia pezsgőborok, rum  
és tea, liqueurök, sajt, vaj,  
kassai, prágai sonka fel-  
vágottak, gyümölcsök stb.  
stb. raktára.

Magyarország legnagyobb és legelterjedtebb szőlészeti  
szaklapja a

# BORÁSZATI LAPOK

mely ujévtől kezdve 43-ik évfolyamban hetenként jelenik meg  
igen bő és változatos tartalommal.

Ezen szaklap, mely nemcsak a magyar szőlészeti és borászati  
viszonyokat ismerteti, hanem legélenkebb figyelemmel kíséri a  
külföldi tapasztalatokat is, minden kétséget kizárólag a leg-  
sokoldalubb és legértelmesebb szőlészeti ujság, mely minden  
más szőlészeti szaklap olvasását fölöslegessé tesz.

## A „BORÁSZATI LAPOK”

a „Magyar Szőlőszegzak Országos Egyesületé”-nek hivatalos  
közlönye.

A Borászati Lapoknak a közgazdaság és a gyakorlati  
szőlőművelésnek és borászatnak szentelt rovatai igen kimerítőek,  
de különös súlyt helyez a tudósításokra is, a miben több mint  
száz tudósító dolgozik a lap szerkesztőségének kezére.

Minden előfizető évenként legalább két nagy színes mű-  
mellékletet kap, valamely magyar szőlőfaj hű képét. A lap  
két hetes ingyen melléklete a „Gazdasági Tanácsadó”.

Laptulajdonos: || Felelős szerkesztő és kiadó:  
Baross Károly örököse. || Dr. DRUCKER JENŐ.

A lap előfizetési ára:

1 évre 12 kor. 1/2 évre 6 kor. 1/4 évre 3 kor.

Mutatványszámot 3 héten át szívesen küld a BORÁSZATI  
LAPOK kiadóhivatala (Budapest, IX. ker., Üllői-ut 25. sz.)

Alapított  
1825.



Alapított  
1825.

## HUBERT J. E. POZSONY.

Csász. és kir. udvari szállító.

Különlegességi  
jegy.



Különlegességi  
jegy.

„GENTRY CLUB”  
a budapesti orsz. kaszinó pezsgője.



## Az ujvidéki „Orient” ásványvíz

lithiumtartalmu, kristálytisza, bakteriummentes, üdítő, frissítő, szénsavval telített természetes

asztali és bor-ital.

Magyarország legolcsóbb ásványvize

meghódította az egész országot. Vendéglősök és kávéosk részére **rendkívüli** (1—10.) árkedvezmény.

**Kérjünk árajánlatot!**

Remek kiállítású palaczkok!

Fröccsökhöz igen alkalmas!



## GROSZ ÖDÖN

□ ÉS ALBERT □

országos adás-vételi irodája

Budapest, VI., Semmelweis-utca 4.

Számos elismerőlevél! — Telefon interurban

18—68, 19—73, 24—32, 86—40, 147—99.

Fölvétel a BOHN-féle

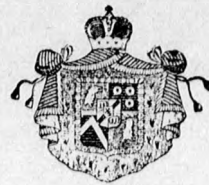
„Szegedi Deák-Otthonba”

..... mint internátusba .....

**SZEGED, Tisza-Lajos-körút 43. szám.**

Az internátusba fölvételnek főgimnáziumi, főreáliskolai tanulók vallás és nemzetiségi különbség nélkül, továbbá azok, kik a felső kereskedelmi, polgári avagy elemi iskolát óhatják látogatni. Ellátási díj egész évre 450 korona. Az internátusnak kitűnően berendezett kétemeletes palotája van, ahol a növendékek szakszerű felügyelet alatt állanak. Minden további felvilágosítást készséggel nyújt a tulajdonos

Bohn Károly, igazgató.



Tokaji Bortermelők Társasága R. T. TOKAJ

Elnök: Herczeg Windisch-Graetz Lajos.

Ajánlja kiváló minőségű valódit

## TOKAJI BORAIT

Ez a felséges ital adja meg a kellő kedvet az igazi mulatságra.

Előkelőbb és olcsóbb ital, mint a pezsgő.

Próbarendelésre alkalmas hordócskák:

60 liter 1908. évi asztali bor . . . . . K 56.10  
60 liter 1907. évi pecsenye bor . . . . . K 66.—

Próbarendelésre alkalmas ládaküldemények:

20 palaczk 0.7 liter 1904. évi szamorodni bor . . . . . K 31.—  
12 palaczk 0.5 liter 1904. évi 2 puttonos édes aszabor . . . . . K 33.—  
10 palaczk 0.7 liter 1904. évi szamorodni és  
10 palaczk 0.5 liter 1904. évi 2 puttonos édes aszu bor . . . . . K 43.—

Különlegesség: Herczeg Windischgraetz várpinczészet eredeti töltése rajnai palaczkokban: tokaji kiváló minőségű pecsenye bor: 0.7 literes palaczkja 1.15 korona, 0.35 literes palaczkja 0.65 korona. — Egy próbálada 40 palaczk.

Hordóért, ládáért, csomagolásért semmit sem számítunk fel. A megrendelő vasuti állomásáig teherárúként bérmentve szállítunk minden küldeményt.

## Az „ERDÉLYI PINCZE - EGYLET”

császári és királyi udvari szállítók

KOLOZSVÁROTT.

Sürgőnyezim: Bortermelők szövetezte Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetezeti termelő tagjaitól beszerzett és minden kiállításon elsőrendű érmekeket nyert tisztán kezelt és kitűnő minőségű **fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.** Megkeresésére készséggel küld árlapot az igazgatóság.

## BORHEGYI F borkereskedő.

Budapest, V. kerület, Gizella-tér I. szám

Pinczék: Budafokon és V. kerület, Dorottya-utca 8. sz.

Ajánlja a legjobb:

francia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári áron.

Belföldi borait az első hirneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja. — Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

# A Szt. Lukács-fürdői Kristályforrás vegyelemzése.

Orsz. m. kir. Chemiai Intézet.

Az intézet kiküldöttje által személyesen vett »Kristály« forrásból származó vizminta vizsgálatának eredménye:

A víz hőmérséke . . . . . 25.3 C°  
A víz fajsulya 18 C-on . . . . . 1.0008

Chemiai vizsgálat.

1000 gr. vízben találtatott:

Kalium (K) . . . . .	0.0093 gr
Natrium (Na) . . . . .	0.0334 «
Calcium (Ca) . . . . .	0.1268 «
Magnesium (Mg) . . . . .	0.0465 «
Aas (Fe) . . . . .	0.0004 «
Chlor (Cl) . . . . .	0.0331 «
Sulfat (SO <sub>4</sub> ) . . . . .	0.1181 «
Hydrocarbonat (HCO <sub>3</sub> ) . . . . .	0.5002 «
Siliciumdioxid (SiO <sub>2</sub> ) . . . . .	0.0169 «
Szénsav (CO <sub>2</sub> ) 44.66 cm <sup>3</sup> . . . . .	0.0880 «

Organikus anyagot, ugyszintén salétromsavat és ammoniákat a víz nem tartalmaz és így a »Kristály« forrásvizet igen tiszta calcinm és magnesium-hydrocarbonatos ásványviznek minősítjük. Bakteriologiai szempontból pedig az állami Bakteriologiai Intézet ezen vizet tisztának és kifogástalannak minősítette.

Budapest, 1908. márczius 17-én.

Orsz. m. kir. Chemiai Intézet Budapesten.

M. kir. Tud. Egyetem I. Chemiai Intézete.

A forrás hőmérséke . . . . . 25.75 C°  
A víz fajsulya 17.5 C-on . . . . . 1.00074

A víz fagyáspontja 0.035 C, osmosis-nyomás 0.421 atm., elektromos vezetőképessége 0.0008661 ohm. cm.

Chemiai vizsgálat.

1000 gr. vízben találtatott:

Kalium (K) . . . . .	0.0070 gr.
Natrium (Na) . . . . .	0.0328 «
Calcium (Ca) . . . . .	0.1328 «
Magnesium (Mg) . . . . .	0.0252 «
Vas (Fe) . . . . .	0.0004 «
Chlor (Cl) . . . . .	0.0338 «
Sulfat (SO <sub>4</sub> ) . . . . .	0.1118 «
Hydrocarbonat (HCO <sub>3</sub> ) . . . . .	0.5194 «
Siliciumdioxid (SiO <sub>2</sub> ) . . . . .	0.0170 «
Szénsav (CO <sub>2</sub> ) . . . . .	0.0878 «
összes szénsav (CO <sub>2</sub> ) . . . . .	0.6425 «

E nagy mélységből fakadó, állandó összetételű ásványvíz se ammoniát, se salétromsavat, sem saalétromossavat nem tartalmaz, organikus anyag ugyszólván nincs benne s így a chemiai analysis alapján a »Kristály« forrás igen tiszta calcium- és magnesium-hydrocarbonatos ásványviznek miúsitendő.

Budapest, 1900. április 12-én.

A m. kir. Tud. Egyetem I. Chemiai Intézete.

Dr. Hankó Vilmos a chemia tanára; a m. tud. akadémia tagja: A Szt. Lukács-fürdői Kristályforrás vize tiszta calcium- és magnesium hydrocarbonatos ásványviznek tekinthető. A nagy mélységből fakadó forrás vize a szó szoros értelmében kristálytisza, ideálja a tiszta ásványvizeknek. — Budapest, 1904. július 20. Dr. Hankó Vilmos s. k., a chemia tanára, a magy. tud. akadémia tagja.

A »Kristály«-forrás szénsavtelítés nélküli állapotban hasonló enyhesége folytán pótolja a francia Évian és St. Calmier forrásokat. Évian-Cachat forrás: 1000 gr. vízben 0.3172 gr. ásványi alkatrész, 0.2732 gr. szénsav, összesen 0.5904 gr. St. Calmier-Badoit forrás: 1000 gr. vízben 0.2404 gr. ásványi alkatrész, 0.3319 gr. szénsav, összesen 0.5723 gr. Szt. Lukács-fürdői »Kristály«-forrás: 1000 gr. vízben 0.5208 gr. ásványi alkatrész, 0.4524 gr. szénsav, összesen 0.9832 gr.

A »Kristály«-forrás több ásvány-alkatrészt és több természetes szénsavat is tartalmaz, mint e két világhírű és a francia kormány által közérdeki jelleggel felruházott gyógyvíz.



**PANNONIA SEC**  
HÖLLE PEZSGÖGYÁR  
= BUDAÖRS. =

**SZULTÁNFORRÁS**

**A húgyhajtó és húgysavoldó vizek királya, bór- és dús lithion-tartalmu ásványvíz.**

Kutkezelőség Eperjes. Megrendelhető a Magyar Ásványvíz forgalmi és kivitel társaságnál, Budapest, Baross-u. 43. Telefon 162-84



**Szálloda berendezések**  
**Bruck J. Henrik**  
vas- és rézbutorgyára  
**Budapest.**

Gyár: IX., Liliom-utca 8. szám. (Saját házában.)

Mintaraktár és iroda: VI., Andrássy-ut 32.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromat vas- és rézbutorban, olcsó árban és kedvező fizetési feltétellel.

**Seifert Henrik és Fia**  
cs. és kir. udvari tekeasztalgár.  
Császári és királyi szabad. jégsekrénygyár.  
**Budapest, VII., Dob-utca 90. sz.**  
Arjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

**Első magyar részv. sörfőzde**

Gyártelep és központi iroda: Kőbánya  
Telefon szám: 52—60.

Városi iroda: VIII., Eszterházy-utca 6.  
Telefon szám: 52—59.

Palacsör osztálya: X. kerület Kőbánya.  
Telefon szám: 56—58.

**HIRMANN FERENCZ**  
részaru-gyára  
Budapest, VII., Csányi-utca 7. sz.

Készít gőz-, víz- és légszuszvezetékekhez szükséges részárakat. Bor-, és sör-szivattyukat, sör kimérő-készülékeket légnomással, valamint mindennemű részcsapokat, fémfelirati táblákat és részulyokat. — Alapított 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállításon az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON: 29—03.

SIPULUSZ LAPJA

**KAKASMÁRTON**

Magyarország legkedveltebb élelplaja.  
Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 krajczár.  
Előfizetési ár: Egész évre . . . . 6 frt  
Fél évre . . . . 3 frt  
Negyed évre . . . . 1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, VIII. ker., Röck Szilárd-utca 4.

**Andrényi Kálmán Sec**  
utódai

Hagyományos francia módszer.  
Kapható minden fűszerkereskedésben, kávéházban, vendéglőben.

**LITTKE L.**  
pezsgőborgyár-telepe PÉCS.  
Főraktár: Budapest, IV., Szép-utca 3.



Frigyes főherczeg ő császári és királyi fensége, Salvator Lipót ő cs. és kir. fensége és „Nemztközi Hálókocsi” és „Európai Express Vonat-társaság” szállítója.

PEZSGŐFAJOK:  
„SPORT GRAND VIN SEC”, „CASINO EXTRA SEC”, „FORENLAND” (savanykás), „BRITANIA EXTRA DRY” (cukor nélk)

Kartellen kívül  
**Duppai István Ferenc**  
Kartellen kívül

kartellen kívül álló szappan- és gyertyagyár, valamint csontfőzde- és fagyúolvasztó cég. A t. szállodások és vendéglősök szives tudomására adja, hogy csonttért és konyhazsírért a legmagasabb árakat fizeti. Szappan és fagyúgyertya a legolcsóbb árak mellett. — Becserélés zsíradék szappanért. — Kiváló tisztelettel

**Duppai István Ferencz**  
Budapest, IX. kerület, Soroksári ut 118. sz.  
Telefon 79—74. — Telefon értesítésre személyesen megjelen.

**„Gyártelep”**  
Sörfőzde Részv.-Társaság  
Temesvárott.

Hazánk legnagyobb vidéki sörfőzdeje tisztelettel ajánlja a legfinomabb világos söröket pótlo **dupla korona sörét**, azonkívül kitünő minőségű márcziusi, udvari, dupla márcziusi **bajor, bak, stb. sörét.**

Arjegyzékkel szívesen szolgál a vállalat.  
Budapesti főraktár: IX., Gyp-utca 58.

**Pinczerek figyelmébe!**

Fő- és fizetőpinczerek, kiknek oldalasztárca (papirosz) vagy **pinczértáska** (apró- és ezüst számára) van szükségük, a melynek feneke nincs jobbra külön beillesztve, hanem a felsőrész az aljával egy daraból készült — a legutányosabb árak mellett szerezhetik be.

**Árak 8-tól 12 koronáig.**

**Molnár Vilmos**  
kesztyű- és sérvkötőgyárosnál.  
Budapest, VII., Károly-körút 28. szám.  
(Központi városház.)

Gummi- és halhólyag-különlegességek tucatonként 2, 3, 4, 5 és 6 forint. Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányú göröcsér, gumiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzoriumok és a legkülönfélébb betegápolási cikkekben.

Ezernél több kiváló orvos és tanár ajánlja.  
1908. ST. LOUIS GRAND PRIX.

Külföldi utazáson kérjen mindenütt Szt.-Lukácsfürdői **KRISTÁLY-ÁSVÁNYVIZET!**

**A KRISTÁLY**  
forrás szénsavval telített ásványvíze hasznos ital étvágyzavaroknál és emésztési nehézségeknél. A legtisztább és legegészségesebb asztali és borvíz. — Hathatos szomszillapító. — Vidékre és külföldre fuvardíjmentes szállítás. — Kérjen árjegyzést. — Szénsavtelítés nélküli töltés is rendelhető, mely hasonló enyhéség folytán pótolja a francia Evian és St. Galmier vizeket.

Szt. Lukácsfürdő Kút-vállalat Budán.

**BEITZ JÁNOS**  
műszertorgályos dáko és billiárdgolyó gyár



Raktáron tartok Carambol és fordító billiárdokat, márvány asztalt, „Thonet” széket, csillárokat és mindenféle ksréhazi berendezéseket.

**BUDAPEST,**  
VI. Akácza-ut. 55.  
TELEFON 81—90.

**Iparsó** fagyalt, jegeskávé, hidegkésztmények előállításánál a jég szósására. valamint hűtőkészülékekhez. Minden felvilágosítást és értesítést szóbeli vagy írásbeli kérésre díjmentesen nyujt

**A Magyar Királyi Sojvédék Vezérügynöksége**  
BUDAPEST, V., Váci-körút 32. sz.

**A városligeti gyógyforrás**  
szénsavval telített kellemes izü

**ILONA** artézi ásványvíze

legyen mindennapi italod. Telefon 50—72.  
Megrendelési cím: Artézia r.-t., Budapest, VII. ker., Egressy-ut 20/c. Telefon 50—72.

# SCHÄTZ JÓZSEF

sörnagykereskedő

Budapest, VIII. ker., Práter-utca 47.

Telefon 57—22.

Károly István főherceg, Angol porter sörének főraktára. Dreher Antal sörfőzdéi részvény-társaság főelárusítója. Az „Első Magyar Részvény Sörfőzde” főelárusítója.

**Ujabbán**, számolva a nagyközönségnek a müncheni sörök iránt egyre növekedő előszerezetével elhatározta, hogy tisztelt vevői részére ezentul **eredeti müncheni** sört is fog állandóan raktáron tartani. E végből kiválasztotta a sok közül a legjobbat — a legkevesebb reklámmal dolgozó és mégis leghíresebb — Amerikában nagymértékben exportáló

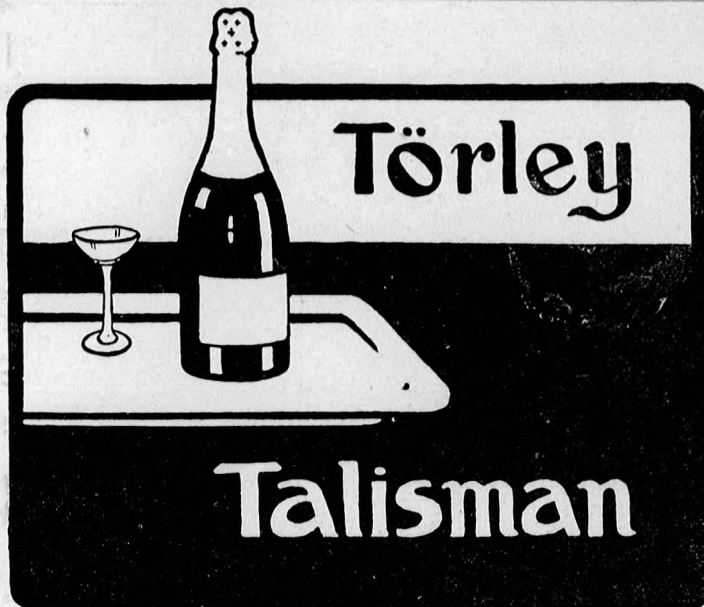
Jos. Sedlmayr Bierbrauerei zum Franziskaner-Keller A. G. müncheni nagy sörfőzdét és ennek képviselőjét Magyarország, Horvátország, Bosznia és Hercegovina területére átvállalta. Kőbányai sörökön kívül tehát ezután állandóan raktáron tartok

Kiviteli barna müncheni sört is úgy  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$  és  $\frac{1}{1}$  hordókban mint palaczkokban és kérem a nagyérdemű közönség, valamint az ismételőrusítók hatalmas karát, hogy megrendeléseikkel szerencsésültesse nek, eleve is a legfigyelmesebb pontos kiszolgálást ígervén.

Kiváló tisztelettel

**SCHÄTZ JÓZSEF**  
sörnagykereskedő

Budapest, VIII., Práter-utca 47.



**Törley**

**Talisman**

## SZIMON ISTVÁN

fűszer, csemege, főzelék és huskonzervek, sajt, vaj, bor, pezsgő, likőr, cognac, rum, tea, kávé.

Főüzlet:

BUDAPEST, V., KER. VÁCZI-KÖRUT 12. SZ.  
Telefon 29—60.

Fiók:

Budapest, V., Váci-körut 60. Telefon 26-22.

**A legtöbb szálloda, vendéglő és kávéház állandó szállítója.**

Méltóztassék előny árjegyzéket kérem.

Tessék speciális kávé ajánlatot kérem.

## DREHER ANTAL SÖRFŐZDEI R.-T.

BUDAPEST-KŐBÁNYÁN.

Városi iroda: VIII., József-utca 36. Saját palaczk-töltés.

Ajánlja kitűnő minőségű ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét.

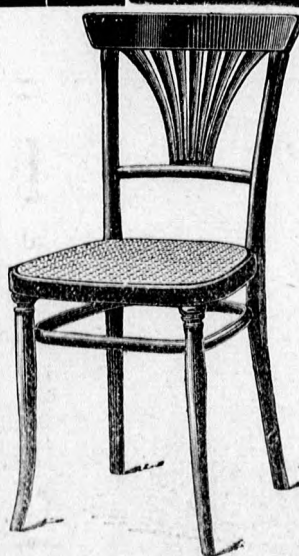
Különlegesség: dupla maláta kősör, kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállít.

## Pinczegazdászati cikkek

legolcsóbb bevásárlási forrása és legnagyobb raktára

**WATTERICH A.**  
Budapest,  
VII., Dohány-utca 5. szám.

Törvényesen megengedett anyagokból álló legjobb borderítő szer a „RAPID” borderítő por, mely áll tiszta gelatinból.



## „MUNDUS”

EGYESÜLT MAGYAR HAJLITOTT FABUTORGYÁRAK R-T

Központi iroda:

BUDAPEST, V., BÁLVÁNY-U. 4.

Telefon 89—51.

Raktár:

BUDAPEST, IV., KOSSUTH LAJOS-UTCA 15.  
Telefon 107—64.

GYÁRAK: Besztercebánya, Borosjenő, Ungvár, Varasd, Vrata.

Mindennemű hajlitott fabutor és kerti butor.

Ajánlja kávéházi és vendéglő berendezésekre csinosan kiállított gyártmányait.



## Hajdunánás város polgármesterétől.

100 kgy. 1911—2694.

## HIRDETMÉNY.

Hajdunánás város tulajdonát képező

## „BOCSKAY“ nagyvendéglő

3 azaz három egymásután következő évre és pedig 1912. január 1-től 1914. december 31-ig

## haszonbérbe kiadatik.

Pályázni szándékozók zárt ajánlataikat a folyó 1911. évi szeptember 3-ig bezárólag a városi tanácshoz czimezve beadhatják.

A feltételek a hivatalos órák alatt a közigazgatási iktató-kiadó hivatalnál megtekinthetők.

A városi közgyűlés fenntartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül az ajánlatra való tekintet nélkül szabadon választhat.

Kelt Hajdunánás város képviselő-testületének 1911. május 16-án tartott közgyűléséből.

(1—3)

Csohány  
polgármester

## Nagymaros nagyközség előljáróságától.

739/1. sz.

## Árverési hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy Nagymaros (Hont megye) nagyközség tulajdonát képező korlátlan italméresi jogositvánnyal bíró

## „Korona vendéglő“, szálloda, kávéház és kistőzsde

1911. évi július 9-én d. u. 2 órakor a városház tanácstermében megtartandó nyilvános árverésen 1912. január 1-étől számítandó 6 év tartamára **bérbeadni fog.**

Árverelő erkölcsi magaviseletéről s büntetlen előéletéről szóló bizonylatot bemutatni s 2000 korona bánatpénzt az árverés előtt az előljáróság kezébe letenni tartozik.

Társaságok, egyesületek nem árverezhetnek.

Az árverési és bérleti feltételek Nagymaros főjegyzői hivatalába bármikor megtudhatók.

Nagymaros, 1911. június 22-én.

Előljáróság.

Kőbányai Polgári Sörfőző  
Részvény-Társaság.

Budapest-Kőbánya.

Gyártelep és központi iroda: IX., MAGLÓDI-UT 17. a köztemetői villamos mentén.  
Telefon: 55—03 és 56—46.Városi raktár és iroda: VIII., NÉPSZINHÁZ-UTCZA 22. Telefon 56-43.  
Kiviteli telep: FIUME via Ciotta 18. ■■ Telefon 484 és 681.Gyárt világos és sötét söröket a legfinomabb minőségekben és szállítja hordóban és palackokban **minden világrészbe.** Amely kiállításon részt vettünk, mindenütt a legmagasabb díjjal lettünk kitüntetve, 7 Grand Prix tanuskodik sörünk páratlan minősége mellett. Nem kisebb súlylyal bir söreink megítélésénél azon kimagasló tény is, hogy az összes velünk egykoru sörfőzdék között egész Európában mi gyártjuk a legtöbb sört.

Képviseliteink vannak az ország minden jelentékenyebb, helyén és a külföld főbb piacain, mint: Wien, Milano, Venezia, Róma, Nápoly, London, New-York, Buenos-Ayres, Alexandria, Kairó, Smyrnas, Tunis stb.